



LA MAMÁ

LIBRO PRIMARIO

LECTURA Y ESCRITURA SIMULTÁNEAS

IXI

CARLOS N. VERGARA

PROFESOR NORMAL

INSPECTOR DE ESCUELAS EN LA CAPITAL DE LA REPÚBLICA

CUARTA EDICIÓN






BIBLIOTECA NACIONAL
1935

BUENOS AIRES

ÁNGEL ESTRADA Y CIA. — EDITORES

460 — CALLE BOLÍVAR — 464

	<p>mano</p>
	<p><i>mano</i></p>
	<p>mono</p>
	<p><i>mono</i></p>
	<p>ala</p>
	<p><i>ala</i></p>
	<p>mesa</p>
	<p><i>mesa</i></p>



mano ma no
 meno mo no
 mesa me sa
 ala a la

*lamo masa
 mala sano
 sala*



mena

mena



niño

niño



ojo

ojo



nene

nene



niña

niña



camisa

camisa



nene	ne ne	<i>nina</i>	<i>casa</i>
nena	ne na	<i>año</i>	<i>camino</i>
niño	ni ño	<i>lava</i>	<i>moño</i>
niña	ni ña	<i>cama</i>	<i>cana</i>
camisa	ca mi sa	<i>caña</i>	<i>caño</i>
ojo	o jo		
mia	mio		
	pelota	<i>riña</i>	
	<i>pelota</i>	<i>riña</i>	
	escalera	<i>pipa</i>	
	<i>escalera</i>	<i>pipa</i>	
	copa	<i>pan</i>	
	<i>copa</i>	<i>pan</i>	
	silla	<i>miel</i>	
	<i>silla</i>	<i>miel</i>	
	dedo dedos	<i>miel y pan</i>	
	<i>dedo dedos</i>	<i>miel y pan</i>	



III

Miel y pan.
Como miel.
Amadeo come.
Mamá, deme miel.
Sí, niña, espera.
Papá, deme miel.
Mi niño pide miel y pan.
Pídele á Pepe.
La miel de mi casa es rica.

Papá.

pelota	pa lo ta	<i>escopeta</i>	<i>loma</i>
dedo	de do	<i>pañale</i>	<i>pañe</i>
dedos	de dos	<i>cara</i>	<i>leña</i>
riña	ri ña	<i>dado</i>	<i>llama</i>
escalera	es ca le ra	<i>cupa</i>	<i>lomo</i>
copa	co pa		
silla	si lla	pie	
pipa	pi pa	<i>pu</i>	
miel	pan	palos	
	perros perrito	<i>palos</i>	
	<i>perros perrito</i>	pisón	
	gata gatitos	<i>pisón</i>	cóndor
	<i>gata gatitos</i>	cóndor	<i>cóndor</i>
	ratones ratón	boca	
	<i>ratones ratón</i>	<i>boca</i>	
	alpargata	coche	
	<i>alpargata</i>	<i>coche</i>	
	cuchillos	taza	
	<i>cuchillos</i>	<i>taza</i>	
	aguja	uno	
	<i>aguja</i>	<i>uno</i>	
	espada	<i>uno</i>	
	<i>espada</i>		



IV
La gata.

La gata está en la mesa.
Está con dos gatitos.
Uno de los gatitos le mama á la gata.
Son muy bonitos los gatitos.
Esta gata caza ratones, y tiene leche para los gatitos.
Á los perros los pelea la gata.
Si se arrima alguno á los gatitos, lo araña.

ratones
ratón
perros
perrito
cache
boca
cóndor
aguja
uno

ra te nes
ra tén
pe rros
pe rri to
co cho
be ca
cón dor
a gu ja
u no

pisón
pales
espada
pie

pi sòn
pa los
es pa da

galeja pero
zapala cura
locada bala
pala Pija
pales para
pura patada
sepa bacía
alfargata coja



El loro me picó la cara.
Pégale al loro, papá.
No, el loro no sabe.
Dame la pata, lorito.



vaso vasos

vaso vasos



oso esos

oso esos



un altarero

un altarero



cuerno asta

cuerno asta



el niño cayó

el niño cayó



bebe beber

bebe beber



mula mulas

mula mulas



gemeles

gemeses

choclo



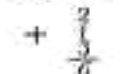
choclo

queso



queso

suma



suma

raya



raya

vibora



vibora

jarra



jarra

galleta



galleta

lapicero



lapicero

libro



libro



V

La vaca.

¿Da leche esta vaca?
Sí, y muy rica leche. Yo tomo un vaso lleno.
La vaca muge y tiene astas.
Yo vi una que no tenía astas.
Una jarra llena de leche da esta vaca.
Ocho vasos llenos da la suya, Rafael.
¿Su vaca bebe agua, Rafael?
Sí, necesita beber agua; bebe como yo.

gemelo ge me lo
 choclo cho clo
 vasos va sos
 osos o sos
 asta as ta
 cayó ca yó
 raya ra ya
 suna su ma
 mulas mu las
 queso que só

vibora
 gallieta
 cuerno
 lapicero
 libro
 jarra
 alfarero
 tober

vi bo ra
 ga lle ta
 cuer no
 la pi ce ro
 li bro
 ja rra
 al fa re ro
 be ber

llera lucha
 cerro quitaba
 into lula
 lewis wubita
 bala diga
 lava pin
 pirana gafa
 alfa pila
 cala garra

Daniel raja leña. Una astilla
 me lastimó la cabeza.

Me dolió mucho, casi me caí.

Estaba pálida. Mamá me lavó
 con agua, me ató la cabeza y
 mejoré.



 alfiler
alfiter

 ardilla
ardilla

 hacha
lucha

 barreta
barreta

 ropero
ropero

 muñeca
muñeca

máquina
magnum

correr
correr

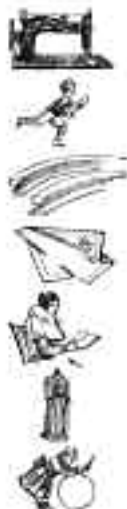
rieles
rieles

pañuelo
pañuelo

señora
señora

vestido
vestido

Sara juega
Sara juega





VI

Sara y Josefina.

Sara juega con Josefina.

Las mira Pepita, pero no juega; ella está parada.

Pepita está allá, dice Josefina.

No la veo, dijo Sara.

Si, si, ya la vi; se rio: es colorada su bata; pero tu pañuelo es más colorado.

No quiero correr, dice Pepita; ya corrí mucho.

máquina má qui na
 afiller al fi ler
 ardilla ar di lla
 hacha ha cha
 barreta ba rre ta
 repero ro pe ro
 vestido ves ti do

muñeca mi ñe ca
 señora se ño ra
 correr co rrer
 rielos rie les
 patuelo pa ñue lo
 juega jue ga

siiga *vilis*
fiua *fiua*
hacha *hacha*
barra *barra*
repero *repero*
vestido *vestido*



La niña está con su muñeca.
 Mi muñeca es bonita, dice la niña.
 Calla, niña, dice la señora.
 No laves la muñeca á la calle.
 Ve al perrito con la muñeca.
 Déjala, perrito.
 ¡Ay! me la ha roto.

a b c ch d e f g h i

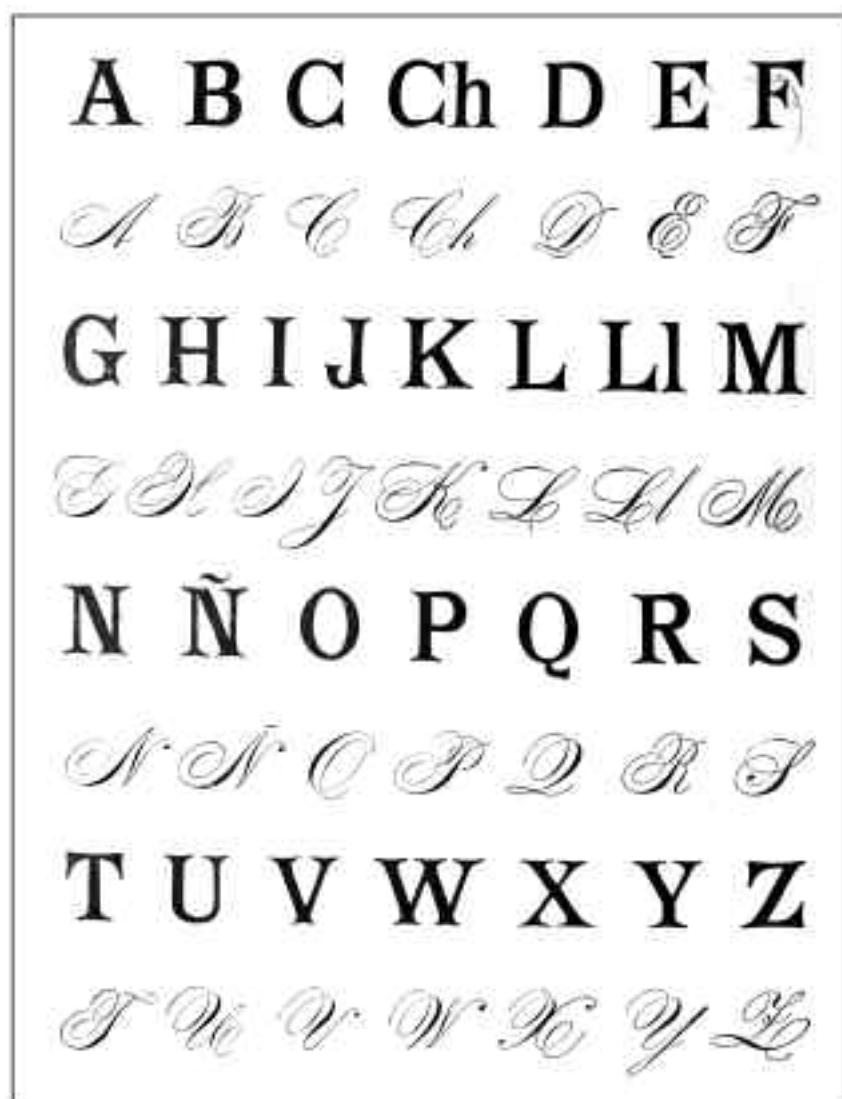
a b c ch d e f g h i

j k l ll m n ñ o p q

j k l ll m n ñ o p q

r rr s t u v w x y z

r rr s t u v w x y z



	mate <i>mate</i>	gorra <i>gorra</i>	
	violín <i>violín</i>	cuna <i>cuna</i>	
	hocico <i>hocico</i>	danta <i>danta</i>	
	jaula <i>jaula</i>	traje <i>traje</i>	
	canario <i>canario</i>	diez <i>diez</i>	10
	canasto <i>canasto</i>	paréntesis <i>paréntesis</i>	()
	cántaro <i>cántaro</i>	niño corriendo <i>niño corriendo</i>	

Papá



VII

Rafael y su perro.

— Este es un lindo perro. En el hocico lleva un canasto. ¿Es tuyo, Lorenzo?

— No, es de Rafael.

— Rafael, ¿cómo se llama tu perro?

— Soltán, se llama. Deja el canasto allí. Soltán.

Ve, obedece y se queda cuidando el canasto.

Yo me retiro y no deja que nadie se arrime.

Le tiro esta pelota de goma. Va corriendo.

Ya la trae en el hocico.

mate	ma te	cántaro	cán ta ro	<i>mate</i>
violín	vie lín	corriendo	co rrien do	<i>violín</i>
canario	ca na rio	danta	dan ta	<i>canario</i>
hocico	ho ci co	traje	tra je	<i>hocico</i>
jaula	jau la	gorra	go rra	<i>jaula</i>
canasto	ca nas to	cuna	cu na	<i>canasto</i>
paréntesis	pa rén te sis	diez		<i>paréntesis</i>



El pajarita está en la jaula.
 Elvira le pasa agua.
 Es un canario.
 Que bien canta, es amarillo; toma
 agua y se baña.
 En casa hay una pajarera con mu-
 chos canarios.
 Un día se saltó uno y se voló.

	árbol	<i>árbol</i>	el muchacho salta	
	cartera	<i>cartera</i>	los muchachos saltan	
	caracol	<i>caracol</i>	el muchacho salta	
	graciosa	<i>graciosa</i>	las palomas vuelan	
	cafetera	<i>cafetera</i>	las aves comen	
			las aves comen	
			espuela	
			espuela	



<p> cartera pelemas vuelan cafetera muchachos granada árbol </p>	<p> car te ra pa lo mas vue lan ca fe te ra mu cha chos gra na da ár bol </p>	<p> saltan comen espuela caracol </p>	<p> sal tan co men es pue la ca ra col </p>	<p> <i>balsa</i> <i>calcha</i> <i>saltante</i> <i>puño</i> <i>ramas</i> <i>castaña</i> <i>velas</i> <i>arco</i> <i>arma</i> <i>artes</i> </p>	
<p> Este es un gallinero. Allí está un gallo. Hay muchos pollos y gallinas. Allí está una gallina con pe- llitos. Arriba del gallinero hay pala- mas. </p>					
	<p> indio <i>indio</i> </p>			<p> jinete <i>jinete</i> </p>	
	<p> cencerro <i>cencerro</i> </p>			<p> sargento <i>sargento</i> </p>	
	<p> naranjas <i>naranjas</i> </p>			<p> cuatro <i>cuatro</i> </p>	<p>4</p>
	<p> durazno <i>durazno</i> </p>			<p> lechuza <i>lechuza</i> </p>	
				<p> sartén <i>sartén</i> </p>	



IX

Los monos vestidos.

Los monos están vestidos. El mono parece jinete: sube á caballo en el perro.

Parecen gente esos monos. Tienen vestido y gorra como nosotros. El monito tiene una naranja y la chupa. Los monos comen pan, cocos, naranjas, carne y otras cosas. Ellos parten los cocos para comerlos. Á los monos los cuida un indio. Al monito chico le di aji y no le gustó.

cuatro cua tro
 lechuza le chu za
 indio in dio
 oencerro on ce rro
 usaraja sa ra ja

sartén sar tén
 sargento sar gen to
 derazno du raz no
 isete ji se te

ueta
erriyo
uacinda
uorrapa
loja
loja
ueta
abulito
loja
uorrapa
lojara
erriyo
ueta
ueta

La zorra se lleva al gallo. ¿Qué zorra picará!

El dueño del gallo la sigue con la escopeta. Le va a tirar y la matará.

No quiero que maten a la zorra.



grilla

grilla



cráneo

cráneo



higo

higo



breva

breva

tambor

tambor



pavo real

pavo real



huevos fritos

huevos fritos



lavandera

lavandera





X

Una chacra.

—Papá ¿qué es esto?

—Una chacra, hijito.

—Allí está un pavo real; grita y abre la cola.

Es un bonito animal. Allá están unos pollitos con la gallina y un gallo. Los pollitos son muy bonitos. Hay patos también; están en aquella laguna. Mira los patitos; chiquitos y nadando. Van tan ligero como los grandes, y no tienen frío.

grillo
cráneo
breva
higo
huevos
fritas

gri llo
crá neo
bre va
hi go
hoo vos
fri tos

lavandera
tambor
pavo
real

la ven de ra
tam bor
pa vo
re al

tamba
brea
gita
gitaba
giti
hijo
hija
gisteria
hilo
gito

Las palomas están en el palomar.

En esas casitas hacen nidos, ponen dos huevitos, y sacan pichones.

Ya he comido pichones de palomas y son muy ricos.



corral
corral



yegua
yegua
potrillo
potrillo



cerditos
cerditos



pilar
pilar

tortuga tortugas
tortuga tortuga



oveja blanca
oveja blanca



oveja negra
oveja negra





NI

El corral.

— Aquí hay un corral. Yo quiero ir allá, papá

— No, en el corral están los caballos, hijito.

— Allí está un potrillo con la yegua.

¡Que lindo es el potrillo!

Aquí tenemos otro corral. Es para las ovejas.

Hay muchas ovejas blancas.

¿Ves aquel carnero con astas largas?

— Sí. Tienen corderitos algunas ovejas

Yo quiero jugar con los corderitos.

<p>oveja blanca negra corderal yegua potrillo</p>	<p>o ve ja blan ca ne gra co rral ye gua po tri llo</p>	<p>corderito pilar tortuga tortugas</p>	<p>cor de ri to pi lar tor tu ga tor tu gas</p>	<p><i>lata</i> <i>tetera</i> <i>llavete</i> <i>gusco</i> <i>gusla</i> <i>lata</i> <i>lata</i> <i>gusla</i> <i>lata</i> <i>gusla</i> <i>lata</i></p>
<p>La tortuga esta en la orilla del agua. Rosa y Raul le ven de lejos. Si los niños se acercan, la tortuga se va al agua. La tortuga es un animal feo; pero no es malo. En el pazo de casa hay una tortuga.</p>				<p><i>lata</i> <i>lata</i> <i>gusla</i> <i>lata</i> <i>gusla</i> <i>lata</i></p>
	<p>chanchos <i>chanchos</i> puercos, cerdos <i>puercos, cerdos</i></p>	<p>herreria</p>	<p><i>herreria</i></p>	
	<p>freno <i>freno</i></p>	<p>linea vertical</p>	<p><i>linea vertical</i></p>	
	<p>maiz <i>maiz</i></p>	<p>esto niño golpea fuerte</p>	<p><i>esto niño golpea fuerte</i></p>	
	<p>mortero <i>mortero</i></p>	<p>manzana</p>	<p><i>manzana</i></p>	
	<p>ladrillo <i>ladrillo</i></p>	<p>montura</p>	<p><i>montura</i></p>	
		<p>guerrero</p>	<p><i>guerrero</i></p>	



XII

Los chanchos.

Hay una chancha con chanchitos. Son blancos los chanchitos.

Los dos chanchos están más acá. Los chanchos comen afreche, maíz y verduras. Tiene colmillos largos el chanchu; parecen afilados. ¿El chanchu puede morder con esos colmillos, papá?

— No, Pedrito, da un golpe muy fuerte, hace heridas grandes.

Estos animales se llaman cerdos ò puercos, hijito.

— Bien, papá, no lo olvidaré.

línea este chanchos puercos guerrero golpea carño fuerte	li ne a es te chan chos puer cos goc rro ro gol pe a cer do fuer te	vertical manzana ladrillo freno mortero mentera herrería maíz	ver ti cal man za na la dri llo fre no mor te ro mor tu va he rre ria ma íz	<i>cerda</i> <i>fuerza</i> <i>puerta</i> <i>manija</i> <i>mansa</i> <i>manta</i> <i>ladrillo</i>
<p>Robertito está montado en su carnero. El carnero es manso y no huye. Roberto quiere mucho a su carnero; todos los días le da pasto; no quiere que nadie lo coga. El carnero también quiere a Robertito.</p>				
	hombre arando <i>hombr arando</i>			cascabel <i>cascabel</i>
	puerta abierta <i>puerta abierta</i>			incendio <i>incendio</i>
	dos niños se abrazan <i>dos niños se abrazan</i>			suspensores <i>suspensores</i>
	jornalero <i>jornalero</i>			



XIII

La rata.

¡Qué rata tan grande! La corren Jorge y Valiente. Isabel se ha asustado; ha dejado caer la muñeca y está mirando con la boca abierta.

Jorge ya trae la rata. Valiente la alcanzó. Está viva aún. Jorge la trae de la cola.

—¡Ay!, ¡ay!, dice Jorge; me ha mordido.

abrazan
incendio
urando
abierta

a bra zan
in cen dio
a ran do
a hier ta

hombre
puerta
suspensores
cascabel
jornalero

hom bre
puer ta
sus pen so res
cas ca bel
jor na le ro

*embraco
embraco
parral
abrazados
embraco*



Aquí se ve una casa que se incendia. ¡Ay! la gente que está adentro va a morir quemada. Adentro está un niño; sus padres no estaban en casa. Nadie se anima a sacarlo. Todas las mujeres gritan: "¡Saqueen al niño!". Entonces cruza la calle un hombre y entra en la casa incendiada. Ya sale con el niño en los brazos: tiene quemado el cabello y la barba. La madre y el padre del niño abrazan al hombre: todos quieren verlo, y saber quién es. Es el maestro de la escuela de enfrente.



Estos niños se llaman:
*Calandrón, Piquinoto,
Crespall y Ojorrico.*



columpio
columpio



La niña se llama
Maxima.
*La niña se llama
Maxima.*



un niño con una bandera.
un niño con una bandera.

cuerná
cuerná



una frente
una frente



horma
horma



bandera
bandera





XIV

El recreo.

Ya estamos en recreo. Ahora todos jugamos. Dentro de la carretilla está Ezequiel: Rodolfo tira. Máxima juega con un arco.

Victor y Hortensia están en el columpio.

Lucia salta con la cuerda

Otros niños juegan a los soldados. Edmundo los manda; tiene un sable de madera

Benjamin tiene el tambor é Ignacio la bandera.

De frente, marchen! dice Edmundo.



XV

Un Tesoro.

—Desde hoy, hijo mío, puedes considerarte rico.

—¿Cómo es posible, mamá, cuando no tengo ni un centavo y sumo pobres?

—Puedes considerarte rico porque sabes leer: has terminado *La Mamá*, podrás seguir estudiando otros libros y aprender muchas cosas útiles. Antes, eras como el peor de los pobres, porque la ignorancia es una gran desgracia. Ahora, con la lectura, sabrás lo que quieras: puedes estudiar Aritmética y hacerte un buen comerciante; y leyendo la Historia Argentina conocerás a los héroes que lucharon por la Patria.

—Ya veo, mamá, que es una gran riqueza saber leer. Yo quiero conocer lo que hicieron por nosotros el General San Martín y los demás grandes patriotas.

—Muy bien; desde ahora puedes, mediante la lectura, saber lo que deseas sobre los argentinos ilustres; y tú también llegarás a ser útil a la Patria, si tomas por guía el ejemplo de esas varones fuertes y los consejos de los buenos libros.



XVI

Belgrano.

—¿Quién fué el General Belgrano, mamá?

—El primero que hizo flamear nuestra querida bandera azul y blanca.

—¿Cómo es esa, mamá? Cuéntame, que me interesa mucho.

—La haré con el mayor placer.

El General Manuel Belgrano fué uno de los primeros defensores de la Patria. Nació en Buenos Aires, el 3 de Junio de 1770. Su padre se llamaba Domingo Belgrano Peri; era italiano; la madre, María Josefa González de Belgrano.

Hizo en Buenos Aires sus primeros estudios, y los concluyó en España.

Al estudiar, él siempre pensaba en su Patria lejana.

Cuando terminó su carrera, volvió a Buenos Aires.

En el Rosario de Santa Fe inventó la bandera argentina y juró defenderla hasta morir, y con él juraron todos sus soldados.

Desde entonces, los argentinos saludamos con respeto a la bandera azul y blanca, como que ella representa a la Patria.

—Gracias, mamá, por lo que me has referido de tan noble héroe.

—Mucho más sabrás de él cuando leas su historia, en que se narran sus grandes triunfos.



XVII

La bandera nacional.

- ¿Cuáles son los colores de nuestra bandera?
 —Blanco y azul, como el cielo.
 —¿Quién fué el primero en levantar la bandera nacional?
 —El General Manuel Belgrano.
 —¿Has visto la estatua del General Belgrano?
 —Sí, la he visto. Está en la plaza de Mayo, en la Capital de la República.
 —¿Cómo está representado el General?
 —Está á caballo, y en una de sus manos levanta la bandera.
 —Es cierto. Esa estatua se le ha hecho en gratitud á sus grandes servicios á la Patria, y tiene la bandera en la mano, en recuerdo de que él fué el primero en levantarla.

Desde niños deben Vds. hacerse dignos de sostener en sus manos la bandera argentina, que sostuvieron Belgrano y San Martín.

Para merecer el honor de llevar esa bandera, necesitan ser buenos desde pequeños y decir siempre la verdad.

—¿Quiénes de Vdes. quieren prepararse, desde ahora, para ser defensores de la bandera nacional?

Todos. —Yo, yo, yo!

—Muy bien, hijos míos. ¡Viva nuestra bandera!



XVIII

El general San Martín.

Don José de San Martín nació el 25 de Febrero de 1778 en Yapeyú, pueblo que perteneció al territorio de Misiones.

Ahora Yapeyú forma parte de la provincia de Corrientes.

A los ocho años San Martín fue llevado por sus padres a España, donde le pusieron en un colegio; y subió a los once. En esta edad ingresó en un regimiento del ejército español. Era comandante cuando dejó a España para venir a su patria. Aquí su primer destino fue en el condado de San Lorenzo.

Después organizó un ejército en Mendoza. Pasó los Andes y dio libertad a Chile. Aquel país agradecido le otorgó riquezas.

—¿Queréis acaso que yo busco dinero? les dijo. Dedidme esas sumas a ilustrar al pueblo.

Y con ese dinero se fundó la primera biblioteca que ha tenido Chile.

Entonces, los chilenos le pidieron que fuera el Presidente de la Nación.

—Nada quiero yo para mí, contestó; lo único que deseo es llevar adelante la libertad de América.

Y pasó hasta Lima y declaró la Independencia del Perú.

Allí, San Martín y sus compañeros creyeron cumplida su tarea. Volvieron a la patria pobres, y con el humilde trabajo pasó por el tiempo. Nada habían querido en pago de su gran empresa. Algunos tenían un brazo o una pierna rota; otros, la cicatriz de un salazo que les rompió el cráneo. Y en recompensa, sólo aceptaban las bendiciones del cielo y el aplauso del mundo entero, que los llamaba héroes.

El gran San Martín murió humilde y pobre.

¡Bendito sea el inmortel patriota!

INSTRUCCIONES PARA LOS MAESTROS

Las palabras *mano, mano, ahí, mano*, las aprenden el niño así: al mostrar los puntos como se puede representar una mano; los niños dicen que dibujanla. Entonces se les dice que también puede escribirse la palabra *mano* y que allí está escrita.

La docente escribe por sí sola, pero ya al ver la figura los niños dicen la palabra.

Con la primera palabra deben hacer otros ejercicios, tales como que la lean con otros niños, en la pizarra o en la pizarra mural, etc.

Después puede pedirse al niño que la escriba.

Más adelante, el maestro debe siempre terminar enseñando lo leído.

En las palabras *mano*, debe irse despacio, de modo que el niño tiene gusto por la lectura y mismo luego a nosotros de una lectura por ser interesante luego.

Las palabras siguientes, los enseñará por sí misma, en vista de la figura.

Se repiten ejercicios semejantes para cada palabra.

Cuando los alumnos aprenden varias palabras, se enseñan en otro orden en el pizarrón y se les pide que lean; a más de otros ejercicios que hará el maestro para asegurarse a que dominen esas palabras en cualquier parte.

Uno de los últimos ejercicios será que decodifiquen esas palabras en los diferentes sonidos con que se pronuncia cada una, y que las escriban separando las sílabas.

Debe advertirse al niño que cada letra va separada cuando así lo pide; en los casos como debe siempre escribir las sílabas juntas.

Aprendidos esas palabras, que son generadoras de las correspondencias en la lectura posterior, ésta podrá los niños leer por sí mismos, así el desarrollo de la figura.

Si se les presenta alguna dificultad, se les lleva a la palabra generadora correspondiente.

Así, si no saben leer *mano*, se los lleva a la imagen a la primera parte de *ahí* y de *mano*.

En otros primeros ejercicios, los niños aprendieron a vencer las dificultades, recurriendo a las palabras generadoras, y los más inteligentes podrán aprender a leer casi por sí solos.

En las lecturas siguientes, los niños pueden empezar estudiando solo las palabras correspondencia y también la lectura que de esas palabras se deriva.

En seguida viene la acción del maestro para enseñarles ejercicios diversos. Cada lectura del libro puede servir para varios días de clase, según sea la edad y capacidad de los alumnos.

El maestro debe tener en cuenta al niño, que los ejercicios de algunas palabras pueden presentarse también en palabras generadoras de párrafos sencillos, y esto mismo lo demostrará una dificultad cuando se trate de una sílaba nueva que forma parte de una frase mayor o sea elementos con todos conocidos.

Algunas sílabas no han podido enseñarse en palabras que corresponden a una figura y a la vez que su significado está al alcance de los niños.

Las palabras que contienen sílabas de esa clase, deben ser pronunciadas por el maestro, después de explicar el significado al niño.

Y para que los niños puedan avanzar solos, se les dice que esas palabras, cuyos elementos no se hallan en el libro, que son muy pocas y en las demás lecturas, pueden preguntarse a cualquier persona.

Concédase que los libros sean leídos, por el niño, desde el principio, con naturalidad, así los será leer por sí solos adelante. Si el niño ignora el significado de algunas palabras, debe el maestro explicárselo, antes de todo.

Algunas sílabas nuevas, como por ejemplo *mano*, si el niño tiene dificultad, se le pide que las lea y para y debajo ellas.

Así puede hacer con otros casos semejantes. Las letras y las sílabas las aprenden el alumno incidentalmente, a medida que el caso lo exige.

En las otras lecturas sencillas, el maestro enseñará por medio del libro a los niños, representando las ideas que contiene la lectura; luego le lee y pide que la prepare para el día siguiente.

El principio general a que este método obedece, es que el niño sea más guiado, para que tome gusto a la lectura y comprenda el significado de todas las palabras, de modo que llegue a leer espontáneamente.

Así, señalamos el camino para que los libros de lectura, por sí mismos, enseñen las sílabas, permitiendo al niño aprender a leer por sí solo, mediante las bondades del libro.

UNIFE: Editorial Universitaria asume el desafío doble de pensar nuestro tiempo y hacer frente a la desigualdad educativa produciendo materiales que conjugan rigurosidad científica y divulgación de calidad. Para ello produce un catálogo interesante y rico para la formación integral de docentes, investigadores, estudiantes universitarios y lectores interesados en temas contemporáneos. La colección *Ideas en la educación argentina* busca actualizar la historia de las ideas en ese campo y cimentar una conciencia histórica abierta a las diversas tradiciones pedagógicas del país.

ADRIÁN CANNELLOTTO

Rector

Unipe: Universidad Pedagógica

Reeditar textos clásicos sobre educación argentina hoy inhallables es una tarea compleja y plural. Con la colección *Ideas en la educación argentina* nos proponemos actualizar viejas preguntas e interrogar críticamente el sentido que tienen hoy las ideas del pasado. Cada libro reúne una obra o una selección significativa del autor elegido, precedida por un trabajo de un estudioso contemporáneo que presenta la vida, el contexto de producción de la obra, algunas claves de lectura y una bibliografía actualizada del autor.

DARIO PULFER
DIRECTOR DE LA COLECCIÓN
IDEAS EN LA EDUCACION ARGENTINA

Presentar la obra de Carlos Vergara es un auténtico desafío, no solo por la cantidad de temas que aborda en sus escritos, sino también porque la reedición de sus artículos agrupados en volúmenes resultó una combinación de compilación con obra nueva. El desafío ha sido conservar la voz con que Vergara expresa en estos trabajos una vehemente crítica sobre el curso asumido por la instrucción pública y una prédica vibrante a favor de su transformación. Los textos de esta antología ponen a disposición del lector un conjunto de ideas elaboradas por Vergara entre 1883 y 1916. Muchos se publicaron originalmente en *El Instructor Popular* y *La Educación* y luego fueron editados por el propio Vergara en tres compilaciones: *Educación republicana* (1899), *Revolución pacífica* (1911) y *Nuevo mundo moral* (1913). La antología se completa con textos de *Filosofía de la educación* (1916). En el conjunto de la obra se visualiza la aspiración del autor: hacer de la educación el punto de apoyo de una revolución que transforme las bases sobre las que se asienta una sociedad.



COLECCIÓN IDEAS EN LA EDUCACIÓN ARGENTINA

- Ricardo Rojas** La restauración nacionalista
Presentación de Darío Pulfer
- José M. Estrada** Memoria sobre la educación común
en la Provincia de Buenos Aires
Presentación de Carlos Torrendell
- Saúl Taborda** Investigaciones pedagógicas
Presentación de Myriam Southwell
- Manuel Belgrano** Escritos sobre educación
Presentación de Rafael Gagliano
- Domingo F. Sarmiento** Educación popular
*Presentación de Juan Carlos Tedesco
e Ivana Zacarías*

EN PREPARACIÓN

- Juan Mantovani** Bachillerato y formación juvenil
Presentación de Isabelino Siede
- Aníbal Ponce** Educación y lucha de clases
Presentación de Pablo Gentili

COLECCIÓN BORIS SPIVACOW

- Diego Bentivegna** El poder de la letra
*Literatura y domesticación
en la Argentina*
- Maximiliano Crespi** La conspiración de las formas
Apuntes sobre el jeroglífico literario

EN PREPARACIÓN

- Myriam Southwell
y Antonio Romano** La escuela y lo justo
*Ensayos acerca de las medidas
de lo posible*

COLECCIÓN PENSAMIENTO CONTEMPORÁNEO

- Edgardo Castro** Lecturas foucaulteanas
*Una historia conceptual
de la biopolítica*
- Nikolas Rose** Políticas de la vida
*Biomedicina, poder y subjetividad
en el siglo XXI*
- Rodrigo Karmy Bolton** Políticas de la excarnación

